KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e April 1950 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit houdende oprichting, bij het Ministerie van Landbouw, van een dienst voor veiligheid en gezondheid, heeft ter zitting van 20 April 1950 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 7 avril 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel instituant un service de sécurité et d'hygiène au Ministère de l'Agriculture, a donné en sa séance du 20 avril 1950 l'avis suivant:

Het besluit van de Regent van 3 December 1946, ter vervanging van het besluit van de Regent van 11 Februari 1946 tot instelling van de organen voor veiligheid en gezondheid in de handels- en nijverheidsondernemingen alsmede in de openbare diensten en inrichtingen of diensten en inrichtingen van openbaar nut, is opgeheven bij besluit van de Regent van 27 September 1947 houdende goedkeuring van de titels III, IV en V van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming. De stof van het besluit van de Regent van 3 December 1946 is opnieuw behandeld in titel V, hoofdstuk II, van het besluit van de Regent van 27 September 1947.

Anderzijds is het ministerieel besluit van 17 December 1946 opgeheven bij het ministerieel besluit van 3 Januari 1948.

Het ministerieel besluit van 21 December 1946 dat er toe strekt het besluit van de Regent van 3 December 1946, wat de modaliteiten van instelling en werking van de diensten en comité's voor veiligheid en gezondheid betreft, in werking te doen treden, moet eveneens worden beschouwd als opgeheven bij het besluit van de Regent van 27 September 1947.

Derhalve stelle men het gedeelte der inleiding, dat betrekking heeft op de diensten voor veiligheid en gezondheid, als volgt :

" Gelet op het besluit van de Regent van 27 September 1947 houdende goedkeuring van de titels III, IV en V van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, namelijk op de artikelen 830 en 831.

.../...

Gelet op het ministerieel besluit van 3 Januari 1948 betreffende de toepassing van hoofdstuk II van titel V van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming tot instelling van de organen voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werklokalen in de handels- en nijverheidsondernemingen, alsmede in de openbare diensten en inrichtingen of diensten en inrichtingen van openbaar nut,".

Het gedeelte der inleiding dat verband houdt met de comité's voor veiligheid en gezondheid is overbodig. De bevoegdheid welke aan die comité's is toegekend, wordt uitgeoefend door de personeelsraden en het onderhavige ontwerp heeft niet de bedoeling daarin wijziging te brengen.

In artikel 2 zegge men voor de vier bedoelde afgevaardigden: "een lid, bestendig afgevaardigde .....". Die formulering zou de bedoeling van de Minister van Landbouw duidelijker weergeven.

Ten slotte zou het ontwerp een titel moeten krijgen. Deze kan luiden als volgt :

Ministerieel besluit tot instelling van een dienst voor veiligheid en gezondheid in het Ministerie van Landbouw.

L'arrêté du Régent du 3 décembre 1946 remplaçant l'arrêté du Régent du 11 février 1946 instituant des organes de sécurité et d'hygiène dans les entreprises industrielles et commerciales ainsi que dans les services et établissements publics ou d'utilité publique, est abrogé par l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947 portant approbation des titres III, IV et V du règlement général pour la protection du travail. La matière réglée par l'arrêté du Régent du 3 décembre 1946 est reprise par le titre V, chapitre II, de l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947.

L'arrêté ministériel du 17 décembre 1946 est, d'autre part, abrogé par l'arrêté ministériel du 3 janvier 1948.

L'arrêté ministériel du 21 décembre 1946, dont l'objet est de mettre en vigueur les dispositions de l'arrêté du Régent du 3 décembre 1946 concernant les modalités d'institution et de fonctionnement des services et des comités de sécurité et d'hygiène, doit également être considéré comme abrogé par l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947.

La partie du préambule qui se réfère aux services de sécurité et d'hygiène devrait, en conséquence, être rédigée comme suit :

" Vu l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947 portant approbation des titres III, IV et V du règlement général pour la protection du travail, notamment les articles 830 et 831 ;

Vu l'arrêté ministériel du 3 janvier 1948 concernant l'application du chapitre II du titre V du règlement général pour la protection du travail instituant des organes de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux

de travail dans les entreprises industrielles et commerciales ainsi que dans les services et établissements publics ou d'utilité publique;".

La partie du préambule relative aux comités de sécurité et d'hygiène est inutile. Les attributions conférées à ces comités sont exercées par les conseils du personnel, et le présent projet n'envisage pas de les modifier.

A l'article 2, il conviendrait de dire pour les quatre délégués qu'il prévoit "un membre, délégué permanent ....". Cette manière de s'exprimer traduirait l'intention du Ministre de l'Agriculture avec plus de précision.

Le projet devrait enfin être pourvu d'un intitulé. Celui-ci pourrait être rédigé comme suit :

Arrêté ministériel instituant un service de sécurité et d'hygiène au Ministère de l'Agriculture.

Waren aanwezig : Etaient présents:

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

J. VAUTHIER, bijzitters van de afdeling wetgeving
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Landbouw.
de l'Agriculture.

De Mei 1950. Le mai 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.